

# Zahradní solární sprcha

## DeLUXE



## Návod k použití a montáži

## Všeobecně

Pro společnost Mountfield a.s. vyrábí Garsys s.r.o., Průmyslová zóna u dolu František, ulice K Prádlu 1411, Horní Suchá, 735 35. Země původu: Česká republika

## Popis

Zahradní solární sprcha De LUXE je konstruována jako těleso ve tvaru sloupku z hliníkového profilu, kterého plášť slouží jako zásobník teplé vody a zároveň funguje jako sluneční kolektor. Tento plášť je samonosný. Přívodní vodovodní armatury jsou uloženy uvnitř tělesa sloupku a jsou vyvedeny na zadní spodní straně sprchového tělesa. Ovládací páka, sprchová růžice a oplachovátko na nohy, jsou umístěny vně sprchového sloupku. Spodní část sloupku je opatřena montážní patičkou. V zadní spodní části sloupku je umístěna napouštěcí a vypouštěcí armatura. Vzhledem k přepadovému principu sprchy je normálním jevem tzv. „dotékání“ sprchy, kdy po uzavření pákové baterie ze sprchové hlavice ještě několik vteřin vytéká přetlaková voda z těla sprchy.

## Použití

Zařízení je určeno pro provoz v soukromých objektech, jako jsou zahrady, příslušenství k zahradním bazénům, nebo soukromým tenisovým kurtům. Slouží k individuálnímu sprchování osob. Není určeno pro využívání širokou veřejností, nebo komerčnímu využití. Typ De LUXE je vybaven také pákovou baterií na oplachování nohou. (K oplachování nohou je vyvedena pouze studená voda.)

## Označení pokynů v návodu

Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu, při jejichž nedodržení může dojít k ohrožení zdraví osob, jsou značeny obecnými symboly pro nebezpečí:



Bezpečnostní značka, odpovídající normě ČSN ISO 3864.

## Bezpečnostní pokyny

**Je nutno bez výjimky dbát všech bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu!**

Tento návod k obsluze obsahuje základní pokyny, kterých je nutno dbát při instalaci a provozu solární sprchy De LUXE.

Nedodržení bezpečnostních pokynů může mít za následek nejen ohrožení zdraví osob, nýbrž také ohrožení okolního prostředí a samotného zařízení.

Zahradní solární sprcha De LUXE je určena pouze pro venkovní sprchování osob vodou. Při jejím používání k jiným účelům, nebo při přestavbě, která nebyla povolena výrobcem, se výrobce zříká odpovědnosti za škody a zanikají také veškeré záruční nároky.

Z hygienických důvodů vypusťte vodu ze solární sprchy před nebo po delším období jejího nepoužívání. K tomuto účelu slouží vypouštěcí zátky ve spodní části sprchy. Pokud se voda ve sprše pravidelně neobměňuje, mohou se v ní rozmnožit mikroorganismy způsobující zdravotní potíže. Sprchu nelze použít jako zdroj pitné vody.

Zařízení nesmí používat osoby, které nejsou seznámeny s obsluhou solární sprchy v rozsahu tohoto návodu.



S ohledem na teplotu vody uvnitř tělesa sprchy, která může dosahovat 60 – 70°C, doporučujeme nejprve pootočit pákový ventil vpravo, jeho vychýlením směrem od těla sprchy a nejprve pustit proud studené vody a až poté, následovně vodu domíchat na požadovanou teplotu natočením pákového ventilu směrem vlevo. Předejdete tím nežádoucímu sprchování přehřátou vodou!

### **Montážní pokyny**

Solární sprchu umístěte na místo s dostatkem slunečního svitu a v dosahu vodovodního řádu. Namontujte ji kolmo, na pokud možno pevný a vodorovný podklad. Nejlépe pomocí hmoždinek na betonovou dlaždici, nebo keramickou dlažbu, případně speciálními hřeby hluboko do hlíny.

Přišroubujte růžici sprchy k vyústění sprchové armatury v horní přední části sprchového sloupu. Při montáži sprchové růžice je nutné vhodně zafixovat vyústění armatury tak, aby se vyústění neotáčelo společně s otáčením růžice při montáži. Šroubení sprchové růžice opatřete těsnicí páskou, nejlépe teflonovou (PTF), poté dotáhněte růžici pouze rukou, bez použití nářadí, tak, aby sprchová růžice směřovala dolů.

Ve spodní zadní části sprchového sloupu ústí šroubení armatury sprchy (1/2"), pro snadné připojení zařízení k vodovodní síti. Připojte k němu ještě nespouštěný vnější přívod vody. Po připojení vodovodního vedení k tělesu sprchy přívod vody otevřete.

Standardní šroubení přívodu na sprše je zakázáno demontovat či upravovat. Je nutno si uvědomit, že připojení vstupní armatury a tělesa sprchy je provedeno do hliníku. Proto při napojení k vodovodnímu řádu používejte přiměřenou sílu, pokud možno tak spojení dotahujte rukou. K připojení armatury solární sprchy k vodovodnímu řádu, nebo k domácí vodárně, použijte výhradně typizované, schválené a nepoškozené vodoinstalační montážní prvky.

Po připojení solární sprchy k vodovodnímu zdroji proveďte úplné naplnění tubusu sprchy vodou a současně proveďte její odzdušnění: Otevřete ventil pro napouštění solární sprchy a současně otevřete ovládací pákovou armaturu sprchy do polohy otevřené teplé vody a ponechejte ji plně otevřenou, než začne ze sprchové růžice plynule téci voda. Ovládací páku zatlačte do polohy „zavřeno“. Solární sprcha je připravena k provozu.

Na závěr montáže zkontrolujte těsnost spojů armatur.

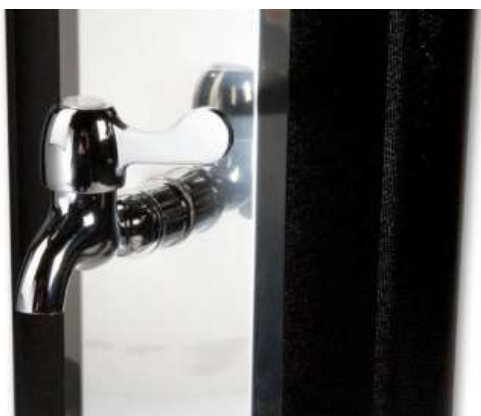
**Před uvedením do provozu opatrně sloupněte ochrannou fólii z ozdobného nerezového krytu sprchy!**



sprchová růžice – detail montáže ve vrchní části sprchového tělesa



výpustný otvor se zátkou (vlevo)  
vstupní armatura s hadicovou koncovkou (vpravo)



oplachovátko na nohy

### **Údržba, zazimování**

Zahradní solární sprcha De LUXE nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu.

Solární sprchu udržujte v čistotě, zejména její dekorační kovový kryta zamezte usazování vodního kamene na jeho povrchu.

Po skončení sezóny solární sprchu zcela odpojte od zdroje vody, demontujte výpustnou zátku, umístěnou na zadní spodní části tubusu, nad montážní patkou, a vypusťte důkladně veškerou vodu z tělesa. **Při povolování držte nátrubek, v němž je zátku našroubovaná, aby nedošlo k jeho povolení.** Dbejte, aby pákové ovládací baterie a sprchová růžice zůstaly suché. Pákové ovládací baterie a sprchovou růžici neprodyšně zabalte proti vniknutí vlhka. Takto ošetřená solární sprcha může být ponechána venku i v zimě.

Doporučujeme však zazimovaný výrobek skladovat mimo sezónu demontovaný, na suchém místě.

### **Doprava a skladování**

Aby se zabránilo poškození a ztrátám jednotlivých součástí, smí být originální obal rozbalen až bezprostředně před montáží.

### **Obsah balení**

- Těleso solární sprchy s namontovaným pákovým ventilem
- Sprchová růžice
- Ventil na oplachování nohou
- Hadicová vstupní rychlospojka
- Návod k použití a k montáži

### **Základní parametry solární sprchy**

Objem zásobníku solární sprchy: 35 l

Maximální povolený tlak vody na vstupu do sprchové armatury: 6bar

Výška tělesa: 2100 mm

Kotevní spodní deska: 4 x otvor  $\varnothing$  9 s roztečí 135x215 mm

### **Záruční podmínky**

Za předpokladu dodržení všech podmínek způsobu užívání daných výrobcem, poskytuje výrobce záruku na výrobek 2 roky.

Dodavatel neručí za vady a poškození vzniklé nesprávnou montáží, nesprávným používáním nebo nesprávným zazimováním.

Servis a náhradní díly zajišťuje společnost Mountfield a.s. přes síť svých prodejen.

Výrobce, GARSYS, s.r.o. si vyhrazuje právo provádět změny výrobku.

# Záhradná solárna sprcha

**DeLUXE**



## Návod na použitie a montáž

## Všeobecne

Pre spoločnosť Mountfield vyrába Garsys s.r.o., Priemyselná zóna pri bani František, ulica K Prádlu 1411 Horní Suchá, 735 35. Krajina pôvodu: Česká republika

## Popis

Záhradná solárna sprcha De LUXE je konštruovaná ako teleso vo tvare stĺpa, ktorého alumíniový plášť slúži ako zásobník teplej vody a súčasne funguje ako slnečný kolektor. Tento plášť je samonosný. Prívodné vodovodné armatúry sú uložené vo vnútri telesa stĺpika. Ovládacia páka, sprchová ružica a ovládacia páka oplachovania nôh, sú umiestnené z vonkajšej strany sprchového telesa. Spodná časť stĺpika je vybavená montážnou päticou. V zadnej spodnej časti stĺpa je umiestnená napúšťacia a vypúšťacia armatúra. Vzhľadom k prepádovému princípu sprchy je normálnym javom tzv. "Dotekanie" sprchy, kedy po uzavretí pákovej batérie zo sprchovej hlavice ešte niekoľko sekúnd vyteká pretlaková voda z tela sprchy.

## Použitie

Zariadenie je určené pre prevádzku v súkromných objektoch, ako sú záhrady, príslušenstvo k záhradným bazénom, alebo k súkromným tenisovým kurtom. Slúži k individuálnemu sprchovaniu osôb. Nie je určené pre využívanie širokou verejnosťou, alebo ku komerčnému využitiu. Typ De LUXE je vybavený tiež pákovou batériou, slúžiacou na oplachovanie nôh. (Na oplachovanie nôh je vyvedená iba studená voda)

## Označenie pokynov v návode

Bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode, pri ktorých nedodržaní môže dôjsť k ohrozeniu zdravia osôb, sú označené obecnými symbolmi pre nebezpečenstvo:



Bezpečnostná značka, zodpovedajúca norme STN ISO 3864.

## Bezpečnostné pokyny

**Je nutné bez výnimky dbať všetkých bezpečnostných pokynov uvedených v tomto návode!**

Tento návod k obsluhu obsahuje základné pokyny, na ktoré je treba dbať pri inštalácii a prevádzke solárnej sprchy.

Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže mať za následok nielen ohrozenie zdravia osôb, ale aj ohrozenie príslušného prostredia a samotného zariadenia.

Záhradná solárna sprcha je určená iba pre vonkajšie sprchovanie osôb vodou. Pri jej používaní k iným účelom, alebo pri prestavbe, ktorá nebola povolená výrobcom, sa výrobca zrieka zodpovednosti za škody a zanikajú taktiež všetky záručné nároky.

Z hygienických dôvodov vypustíte vodu zo solárnej sprchy pred alebo po období dlhšieho nepoužívania. Na tento účel slúži vypúšťacia zátka v spodnej časti sprchy. Pokiaľ sa voda v sprche pravidelne neobmieňa, môžu sa v nej rozmnožiť mikroorganizmy spôsobujúce zdravotné problémy. Sprchu nemožno používať ako zdroj pitnej vody.

Zariadenie nesmú používať osoby, ktoré neboli zoznamované s obsluhou solárnej sprchy v rozsahu tohto návodu.



S ohľadom na teplotu vody vo vnútri telesa sprchy, ktorá môže dosahovať 60 – 70°C, odporúčame najskôr pootočiť pákovým ventilom vpravo, jeho vychýlením smerom od tela sprchy a na skúšku pustiť prúd studenej vody a až potom vodu domiešať na požadovanú teplotu natáčaním pákového ventilu smerom vľavo. Predídete tým nežiaducemu sprchovaniu prehriatou vodou!

### **Montážne pokyny**

Solárnu sprchu umiestnite na miesto s dostatkom slnečného svetla a v dosahu vodovodného systému. Namontujte ju kolmo na pokiaľ možno pevný a vodorovný podklad. Najlepšie pomocou hmoždiniek na betónovú dlaždicu, alebo keramickú dlažbu, prípadne špeciálnymi klinmi hlboko do hliny.

Priskrutkujte ružicu sprchy k vyústeniu sprchovej armatúry v hornej prednej časti sprchového stĺpu. Pri montáži sprchovej ružice je potrebné vhodne zafixovať vyústenie armatúry tak, aby sa vyústenie neotáčalo spoločne s otáčaním ružice pri montáži. Nákrutku sprchovej ružice opatrite tesniacou páskou, najlepšie teflónovou (PTF), potom dotiahnite ružicu len rukou, bez použitia náradia, tak, aby sprchová ružica smerovala nadol.

V spodnej zadnej časti sprchového stĺpa ústi závitová časť armatúry sprchy (1/2"), pre jednoduché pripojenie zariadenia k vodovodnej sieti. Pripojte k nemu doposiaľ ešte nespustený vonkajší prívod vody. Po pripojení vodovodného vedenia k telesu sprchy, prívod vody otvorte.

Je zakázané štandardnú nákrutku prívodu na sprche demontovať alebo upravovať. Je potrebné si uvedomiť, že pripojenie vstupnej armatúry a telesa sprchy je spravené do hliníku. Preto pri napojení na vodovodný systém používajte primeranú silu, ak je to možné spojenie dotiahnite rukou. K pripojeniu armatúry solárnej sprchy k vodovodnému systému, alebo k domácej vodárni, použite výlučne typizované, schválené a nepoškodené vodoinštalčné montážne prvky.

Po pripojení solárnej sprchy k vodovodnému zdroji je potrebné úplné naplnenie tubusu sprchy vodou a súčasné odvzdušnenie celého telesa: Otvorte ventil pre napúšťanie solárnej sprchy a súčasne otvorte ovládaciu pákovú armatúru sprchy do polohy otvorenej teplej vody a ponechajte ju úplne otvorenú, než začne zo sprchovej ružice plynule tiecť voda. Ovládaciu páku zatlačte do polohy „zatvorené“. Solárna sprcha je pripravená k prevádzke.

Na záver montáže preverte tesnosť spojov armatúr.

**Pred uvedením do prevádzky opatrne odstráňte ochrannú fóliu z ozdobného nerezového krytu sprchy!**



sprchová ružica – detail montáže v hornej časti sprchového telesa



výpustný otvor so zátkou (vľavo)  
vstupná armatúra s hadicovou rýchlospojku (vpravo)



ovládacia páka oplachovania nôh

### **Údržba, zazimovanie**

Záhradná solárna sprcha De LUXE nevyžaduje žiadnu zvláštnu údržbu.

Solárnu sprchu udržiavajte v čistote, najmä jej dekoračný kovový kryt a zamedzte tak vzniku vodného kameňa na jeho povrchu.

Po ukončení sezóny solárnu sprchu celkom odpojte od zdroja vody, demontujte výpustnú zátku, umiestnenou na zadnej spodnej časti tubusu, nad montážnou pätkou, a vypustite dôkladne všetku vodu z telesa. **Pri povolovaní držte nátrubek, v němž je zátku našroubovaná, aby nedošlo k jeho povolení.** Dbajte, aby páková ovládacia batéria, sprchová hadica a ružica zostali suché. Pákovú ovládaciú batériu a sprchovú ružicu dôkladne zabaľte proti vniknutiu vlhka. Takto ošetrovaná solárna sprcha môže byť ponechaná vonku aj v zime.

Odporúčame zazimovaný výrobok skladovať mimo sezónu na suchom mieste.

### **Doprava a skladovanie**

Aby sa zabránilo poškodeniu a stratám jednotlivých súčiastok, môže byť originálny obal rozbalený až bezprostredne pred montážou.

### **Obsah balenia**

- Teleso solárnej sprchy s namontovaným pákovým ventilom
- Sprchová koncovka (sprchová ružica)
- Hadicová vstupná rýchlospojka
- Pákový ventil na oplachovanie nôh
- Návod na použitie a k montáži

### **Základné parametre solárnej sprchy**

Objem zásobníku solárnej sprchy: 35 l

Maximálny povolený tlak vody na vstupe do armatúry: 6 bar

Výška telesa: 2100 mm

Ukotvovacia spodná doska: 4 x otvor  $\varnothing$  9 s rozvorom 135x215 mm

### **Záručne podmienky**

Za predpokladu dodržania všetkých podmienok spôsobu požívania uvedených výrobcom, poskytuje výrobca záruku na tento výrobok 2 roky.

Dodávateľ neručí za vady a poškodenie, ktoré vznikne pri nesprávnej montáži, nesprávnom používaní alebo nesprávnom zazimovaní.

Servis a náhradné diely zaisťuje spoločnosť Mountfield prostredníctvom siete svojich predajní.

Výrobca, GARSYS, s.r.o. si vyhradzuje právo prevádzať zmeny na tomto výrobku.